Käyttöturvallisuustiedote
1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.02.2018 *Versionumero 6* *Tarkistus: 06.02.2018*

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimike: SONAX XTREME VANNEPESU "FULL EFFECT"

Artikkelinumero: 02302000-xxx, 02304000-xxx
1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella
Käyttöala
SU21 Kuluttajakäyttö:: Yksityiset kotitaloudet (taloudet/kuluttajat)
SU22 Ammattikäyttö:: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammattilaiset)
Kemiallinen tuoteluokka PC35 Pesu- ja puhdistustuotteet (mukaan lukien liuotinpohjaiset tuotteet)
Aineen / valmisteen käyttö Autonhoito

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot
Valmistaja:
SONAX GmbH
Münchener Straße 75
D-86633 Neuburg (Donau)
Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Maahantuoja:
SUOMI:
Oy KAHA Ab
PL 117, 01511 Vantaa, Finland
Ansatie 2, 01740 Vantaa, Finland
Sp.: info@kaha.fi
Puh.: 09 615 6800
Fax: 09 615 68301

Maahantuoja:
RUOTSI:
CIFAB Trading AB
Klippan 1A
SE-41451 Gothenburg
E-Mail: info@cifab.se
Tel.: 031-513330

1.4 Hätäpuhelinnumero:
Myrkytystietokeskus
Avoinna 24 t / vrk
09 471 977
tai 09 4711 (vaihde)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus
Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti Tuotetta ei ole luokiteltu CLP-asetuksen mukaan.

2.2 Merkinnät
Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaisesti tarpeeton
Varoitusmerkit tarpeeton
Huomiosana tarpeeton
Vaaralausekkeet tarpeeton
Turvalausekkeet P102 Säilytä lasten ulottumattomissa.
Lisätietoja:
EUH208 Sisältää natriummerkaptoasetaatti. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.
2.3 Muut vaarat
PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
PBT: Ei voida käyttää.
vPvB: Ei voida käyttää.

*
KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset
Selostus: vesipitoinen tensidiliuos lisäaineilla

(jatkuu sivulla 2)

Käyttöturvallisuustiedote

1907/2006/EY, 31 artikla mukainen

Painatuspäivämäärä 22.02.2018 Versionumero 6 Tarkistus: 06.02.2018

Kauppanimike: SONAX XTREME VANNEPESU "FULL EFFECT"

(jatkuu sivulla 1)

Sisältää vaarallisia aineita:		
CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	Natriummerkaptoasetaattiliuos (46%) Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	10-<15%
CAS: 147170-44-3 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412	3-<5%

Asetus (EY) N:o 648/2004, pesuaineista / Sisältöä koskevat merkinnät	
amfoteeriset pinta-aktiiviset aineet	<5%
hajuste, limonene	

Lisätietoja:
147170-44-3 (REACH-asetuksen mukaan rekisteröity CAS-numero)
vaihtoehtoinen CAS-numero: 61789-40-0
Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus
Yleisohjeet: Poista likaantuneet vaatteet
Hengitettynä: Huolehdittava raittiin ilman saannista.
Ihokosketuksessa:
Aine ei yleensä ärsytä ihoa.
Pese kosketuksessa olleet ihon osat vedellä ja miedolla puhdistusaineella.
Aineen päästyä silmiin:
Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minuutteja. Oireiden kestäessä käännytään lääkärin puoleen.
Nieltyä:
Huuhdotaan suu ja juotetaan runsaasti vettä.
Potilaan annetaan itse oksentaa vain hänen ollessaan täysin tajuissaan.
Saatettava lääkärin hoitoon.
4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet Allergiaa
4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet
Lääkärin hoito potilaan tilan arvioinnin mukaisesti. Oireen mukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet
Sopivat sammutusaineet: Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.
5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet
Erityinen suojavarustus: On ryhdyttävä tavanomaisiin toimenpiteisiin palontorjunnassa.
Lisätiedot Saastunut sammutusvesi on kerättävä erikseen, sitä ei saa päästää viemäristöön.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.
6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet:
Estettävä pääsy maahan/maaperään.
Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet:
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekka, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.
6.4 Viittaukset muihin kohtiin
Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.
Henkilökohtaista suojavarustusta koskevia ohjeita kappaleessa 8.

(jatkuu sivulla 3)

(jatkuu sivulla 2)

Aineen hävitystä koskevia ohjeita kappaleessa 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet *Saadaan käyttää ainoastaan hyvin tuuletetuilla alueilla.*
Palo- ja räjähdyssuojaohjeet:
Erikoistoimenpiteitä ei tarvita.
Palontorjuntatoimenpiteet ympäristöä vastaavasti.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet
Varastointi:
Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset: *Estettävä varmalla tavalla tunkeutuminen maaperään.*
Yhteisvarastointiohjeet:
Varastoitava erillään hapettavista aineista.
Ei saa varastoida yhdessä alkaalien (lipeiden) kanssa.
Ei saa varastoida yhdessä happojen kanssa.
Varastoitava erillään elintarvikkeista.
Lisätietoja varastointiehtoihin:
Suojattava pakkaselta.
Suositeltu säilytyslämpötila: 20 °C
7.3 Erityinen loppukäyttö *Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.*

*

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat
Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:
Tuote ei sisällä merkityksellisiä määriä aineita työpaikkakohtaisilla valvottavilla raja-arvoilla.

DNEL-arvot		
CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts		
Oraali	*DNEL*	*7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)*
Dermaali	*DNEL*	*7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)*
		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
Inhaloituna	*DNEL*	*44 mg/m³ (worker) (longterm systematic effects)*

PNEC-arvot	
CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	
PNEC	*3.000 mg/l (STP)*
	0,0135 mg/l (water (fresh water))
	0,00135 mg/l (water (sea water))
PNEC	*1 mg/kg (sediment (fresh water))*
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)

Lisäohjeet: *Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.*

8.2 Altistumisen ehkäiseminen
Soveltuvat tekniset ohjauslaitteet
Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Tämä voidaan saada aikaan paikallisen imurin tai yleisen ilmanpoiston avulla. Mikäli tämä ei riitä pitämään pitoisuutta työpaikan raja-arvojen alapuolella, on käytettävä sopivaa hengityssuojainta.
Henkilökohtainen suojavarustus:
Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:
Noudatettava kemikaalien käsittelyn tavanomaisia varotoimenpiteitä.
Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.
Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.
Hengityssuoja:
Ei tarpeellista normaalitapauksessa
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.

(jatkuu sivulla 4)

(jatkuu sivulla 3)

Käsisuojus: *Suojakäsineet*
Käsinemateriaali
Nitriilikumi
Suositeltava materiaalinpaksuus: ≥ 0,4 mm
[EN 374]
Käsinemateriaalin läpäisyaika *Läpäisevyyden arvo: taso 6 (≥480min)*
Silmäsuojus: *Ei tarpeellista normaalitapauksessa*

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Yleiset ohjeet	
Olomuoto:	
Muoto:	*Nestemäinen*
Väri:	*Vaalean punainen*
Haju:	*Tyypillinen*
Hajukynnys:	*Ei määrätty.*
pH-arvo:	*6,5 - 7,0*
Tilanmuutos	
Sulamis- tai jäätymispiste:	*Ei määrätty.*
Kiehumispiste ja kiehumisalue:	*100 °C*
Leimahduspiste:	*Ei voida käyttää.*
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut):	*Ei voida käyttää.*
Hajoamislämpötila:	*Ei määrätty.*
Itsesyttymislämpötila:	*Tuote ei ole itsestään syttyvä.*
Räjähtävyys:	*Tuote ei ole räjähdysvaarallinen.*
Räjähdysrajat:	
Alempi:	*Ei määrätty.*
Ylempi:	*Ei määrätty.*
Höyrypaine:	*Ei määrätty.*
Tiheys 20 °C lämpötilassa:	*1,07 - 1,08 g/cm³*
Suhteellinen tiheys	*Ei määrätty.*
Höyryntiheys:	*Ei määrätty.*
Haihtumisnopeus:	*Ei määrätty.*
Liukenevuus/sekoittuvuus	
veteen:	*Täydellisesti sekoittuva.*
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi:	*Ei määrätty.*
Viskositeetti:	
Päättymisaika 20 °C lämpötilassa	*13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)*
9.2 Muut tiedot	*Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.*

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus *Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.*
10.2 Kemiallinen stabiilisuus *Vakaa normaaleissa olosuhteissa.*
10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus *Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.*
10.4 Vältettävät olosuhteet *Turvallista käsittelyä koskevia ohjeita kappaleessa 7.*
10.5 Yhteensopimattomat materiaalit: *voimakkaat hapettimet*
10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet: *Tiedossa ei ole vaarallisia hajoamistuotteita.*

(jatkuu sivulla 5)

(jatkuu sivulla 4)

*

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista
Välitön myrkyllisyys Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:		
Oraali	ATE	2.692 mg/kg (Additivity formula)
Dermaali	ATE	>5.000 mg/kg (Additivity formula)

CAS: 367-51-1 Natriummerkaptoasetaattiliuos (46%)		
Oraali	LD50	200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))
Dermaali	LD50	1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))
CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts		
Oraali	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Dermaali	LD50	>2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:

Ihosyövyttävyys/ihoärsytys
Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteiset menetelmät).

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys
Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty (perinteiset menetelmät).

Luokittelurelevantti arvot:
147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts:
Specific concentration limits [SCL] (ECHA)
> 4.0% - < 10.0% Eye Irrit. 2 | >10.0% Eye Damage 1

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen
OECD 429 (Laji: hiiri): Laboratorioeläimissä tuote ei ole aiheuttanut herkistymistä. (formuloitu tuote (laimentamaton))
Sisältää natriummerkaptoasetaatti. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

CMR-vaikutukset eli syöpää aiheuttavat, perimää vaurioittavat ja lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset
Millään ainesosalla ei ole tunnettua syöpää aiheuttavaa, perinnöllisyyttä muuttavaa tai suvun jatkamista vaarantavaa vaikutusta.
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
Syöpää aiheuttavat vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen
Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara Saatavilla olevien tietojen perusteella luokitus- kriteerit eivät täyty.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys Tähän seokseen ei liity ympäristölle myrkyllisyyteen viittaavia tietoja.

Vesimyrkyllisyys:	
CAS: 367-51-1 Natriummerkaptoasetaattiliuos (46%)	
LC50 / 96h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))
LC50 / 48h	880 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 48h	38 mg/l (Daphnia magna) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 72h	13 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

(jatkuu sivulla 6)

(jatkuu sivulla 5)

CAS: 147170-44-3 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 andC18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts	
LC 50	>1-10 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC0	>100 mg/l (Pseudomonas putida) (OECD 209)
EC50	>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
	>1-10 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC	≤1 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD210)
	≤1 mg/l (Daphnia magna) (OECD 211)

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus
Tuotteen pinta-aktiiviset aineet vastaavat pesuaineista annetun EY-asetuksen (EY/648/2004) vaatimuksia koskien tensidien lopullista biohajoavuutta pesu- ja puhdistusaineille.

12.3 Biokertyvyys	
CAS: 367-51-1 Natriummerkaptoasetaattiliuos (46%)	
log POW	≤2,99 log POW (20 °C OECD 107 (thioglycolic acid))

12.4 Liikkuvuus maaperässä Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.
Ekologisia lisätietoja:
Yleisohjeita:
Estetään aineen pääsy ohentamattomana tai suurina määrinä pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.
12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset
PBT: Ei voida käyttää.
vPvB: Ei voida käyttää.
12.6 Muut haitalliset vaikutukset Merkittäviä lisätietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät
Suositus: Jätteet täytyy hävittää ottaen huomioon paikalliset viranomaismääräykset.
Euroopan jäteluetteloon
1) Käyttämättömän tuotteen jäteluokitus
2) Puhdistamattoman pakkauksen jäteluokitus

20 01 30	muut kuin nimikkeessä 20 01 29 mainitut pesu- ja puhdistusaineet
15 01 02	muovipakkaukset

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero	
ADR, IMDG, IATA	tarpeeton
14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi	
ADR, IMDG, IATA	tarpeeton
14.3 Kuljetuksen vaaraluokka	
ADR, ADN, IMDG, IATA	
luokka	tarpeeton
14.4 Pakkausryhmä	
ADR, IMDG, IATA	tarpeeton
14.5 Ympäristövaarat:	
Marine pollutant:	Ei
14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle	Ei voida käyttää.
UN "Model Regulation":	tarpeeton

(jatkuu sivulla 7)

(jatkuu sivulla 6)

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Kansalliset määräykset:

Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:
Huomioitava nuorisoa koskevat työrajoitukset.
Huomioitava odottavia ja imettäviä äitejä koskevat työrajoitukset.
15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi: *Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole tehty.*

KOHTA 16: Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

Asiaankuuluvat lausekkeet
H302 Haitallista nieltynä.
H317 Voi aiheuttaa allergisen ihoreaktion.
H318 Vaurioittaa vakavasti silmiä.
H412 Haitallista vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Lyhenteet ja lyhytnimet:
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
NOEL = No Observed Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
LC = letal Conentration
EC50 = half maximal effective conentraion
log POW = Octanol / water partition coefficient
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
ATE: acute toxicity estimate
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
IOELV = indicative occupational exposure limit values
Acute Tox. 4: Välitön myrkyllisyys – Kategoria 4
Eye Dam. 1: Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys – Kategoria 1
Skin Sens. 1B: Ihoa herkistävä – Kategoria 1B
Aquatic Chronic 3: Vaarallisuus vesiympäristölle - pitkäaikainen vaara vesiympäristölle – Kategoria 3
**** Tiedot muutettu alkuperäisestä versiosta***